

Intitulé de l'épreuve : Anglais - Composition

Nombre de copies : 1

Numérotez chaque page (dans le cadre en bas de la page) et placez les feuilles dans le bon sens.

Composition

On September 6th, 2023, the United Nations published a report on climate change which prompted UN Secretary General Antonio Guterres to declare: "This is the start of mankind's environmental collapse". This report states that, so far, 2023 has witnessed the warmest summer in 120,000 years, that is since mankind first appeared on Earth. In the wake of such immense challenges, energy transition is happening with dazzling speed on a global scale. It is reshaping how economies, societies and political regimes function and interact with each other, thus impacting the overall architecture of the international order. What are the geopolitical implications of the global energy transition?

*

*

The development of green energy has become the new gold rush of the 21st century. New resources have emerged as critical in order to achieve net-zero objectives, such as rare earths, lithium and hydrogen. In the context of 'de-risking' policies - first introduced in Ursula von der Leyen's speech on

N°

! / 3

March 30th, 2023 - new countries have emerged as global suppliers of critical minerals, among which Australia, Argentina and Chile, offering them newly acquired agency over world affairs. In the meantime, the rapid development of green technologies such as solar panels and electric batteries is reshaping international trade: the lightspeed emergence of Chinese carmakers such as BYD threatens to flood the European electric car market, with an estimated market share of 18% as soon as 2025 (against 5% in 2022).

*

Furthermore, the energy transition is redefining North / South relationships, as the developed world is pouring in money via subsidies while developing countries suffer from most environmental hazards. Indeed, Western countries are increasing investment while closing their markets to foreign actors: the US has implemented a 'green protectionism' via the Inflation Reduction Act, while the European Union plans to implement a Carbon Tax on its border. In order to prevent widening the North / South divide, developed countries have launched initiatives such as the New Financial Pact and Global Gateway, which aim to help developing countries adopt green technologies while projecting the West's influence and countering China's Belt and Road Initiative. In the meantime, a new force has emerged on the world stage, labelled as the 'Global South'. These countries make a stand for prioritizing development and national interest, while acknowledging the need for green

transition. This group of countries, embodied by the newly extended 'BRICS+', poses a threat both to Western interests as well as to a coordinated response against climate change.

+

The global energy transition poses new challenges, which call for a multilateral response with the participation of all actors. The lack of green energy is altering the course of world politics: the first 'climate migrants' have appeared (an estimated 35 million in Bangladesh), energy wars are being fought, while several countries advocate for urgent transition (which have formed the AOSIS alliance in the UN). With this in mind, leaders from around the world are discussing ways to curb carbon emissions (2015 Paris Agreement) and to label energy sources as green, which led to fierce debates within the EU.

* *

India's G20 presidency motto is "One Earth, One Family, One Future". As the energy transition is reshaping the global balance of power, there is urgent need for international cooperation, both to promote one's interests and to prevent our 'home from burning'.

(541 words)

Lined writing area with horizontal ruling lines.

N°
... / ...

Intitulé de l'épreuve : Anglais - traduction

Nombre de copies : 1

Numérotez chaque page (dans le cadre en bas de la page) et placez les feuilles dans le bon sens.

Traduction

[...] À quoi devrait ressembler la régulation de l'IA générative?

Nicol Turner Lee, Niam Yaraghi, Mark McCarthy, et Tom Wheeler
Vendredi 2 juin 2023

[...]

MARK MCCARTHY

Associé Senior Non-résident, Centre pour l'Innovation Technologique
Lampedusa sur la régulation de l'IA

Dans "Le Guépard", le célèbre roman de Giuseppe Di Lampedusa sur la réaction aristocratique sicilienne à l'unification de l'Italie dans les années 1860, l'un de ses personnages principaux dit, "Si nous voulons que les choses restent telles qu'elles sont, les choses vont devoir changer".

Quelque chose comme cette réponse sicilienne pourrait être en train de se produire à travers l'adoption par l'industrie de la tech de l'inévitable régulation de l'IA. Trois choses sont cependant nécessaires si nous ne voulons pas que les choses restent telles qu'elles sont.

La première étape, et la plus importante, consiste en

N°

.../1.

des moyens suffisants pour que les agences appliquent le droit en vigueur. La présidente de la Commission Fédérale pour le Commerce, Lina Khan, dit clairement que l'IA ne fait pas exception au droit de la protection des consommateurs, aux lois sur la discrimination, au droit du travail et au droit de la concurrence actuellement en vigueur, mais que si les agences de régulation ne peuvent pas embaucher du personnel technique et présenter des litiges sur l'IA dans une période d'austérité budgétaire, alors le droit actuel restera lettre morte.

Deuxièmement, les décideurs ne devraient pas être distraits par des fantaisies de science-fiction sur des programmes d'IA développant une conscience et obtenant un pouvoir indépendant sur les humains, même si ces abstractions métaphysiques sont soutenues par les chefs de file du secteur. Pas un centime d'argent public ne devrait être dépensé sur ces diversions hautement spéculatives, alors que des escrocs et des acteurs à la pointe du secteur cherchent à utiliser l'IA pour contrevvenir au droit actuel.

Troisièmement, le Congrès devrait envisager d'adopter de nouveaux critères d'identification, de transparence, d'évaluation du risque et de protection de la propriété intellectuelle, dans le même ordre d'idées que la proposition de l'Union européenne d'un règlement sur l'IA. La requête de l'Administration Nationale des Télécommunications et de l'Information pour commenter la proposition d'un cadre pour la responsabilité sur l'IA et l'initiative législative du sénateur Chuck Sumner (Delaware - New York), récemment annoncée, sur la régulation de l'IA pourraient aller dans ce sens.

TOM WHEELER

Associé honoraire, Centre pour l'Innovation Technologique

Une IA innovante requiert un encadrement innovant

Les deux camps du paysage politique, ainsi que les gros benêts de l'industrie numérique, parlent désormais du besoin de réguler l'IA. Un thème commun est la nécessité d'une nouvelle agence fédérale. Cependant, simplement cloner le modèle utilisé pour les agences de régulation existantes n'est pas la réponse appropriée. Ce modèle, développé pour encadrer une économie industrielle, utilisait à son avantage la lenteur de l'innovation pour pouvoir surveiller l'activité des entreprises dans le détail. Cela est inadapte à la vélocité de l'époque effrénée de l'IA.

Toutes les régulations jouent un jeu d'équilibriste entre la protection de l'intérêt général et la promotion de l'innovation et de l'investissement. À l'ère de l'IA, suivre cette voie signifie accepter que différents usages de l'IA présentent différents risques et développer un plan qui associe la régulation de l'IA avec le risque, tout en évitant d'éteuffer l'innovation par un contrôle juridique trop détaillé.

Une telle agilité commence par l'adoption de la formule par laquelle les entreprises du numérique créent des normes techniques en tant que formule pour développer des normes comportementales : identifier le problème ; constituer un processus d'établissement de normes impliquant les entreprises, la société civile et l'agence ; ensuite conférer l'approbation finale et des pouvoirs de sanction à l'agence.

L'industrialisation se caractérisait par la substitution et/ou l'augmentation des capacités physiques des humains. L'intelligence artificielle se caractérise par la substitution et/ou l'augmentation des capacités cognitives des humains. Confronte la manière dont celle-ci était régulée et ce qui est nécessaire pour cette dernière consisterait à manquer l'opportunité pour la régulation d'être aussi innovante que la technologie qu'elle encadre. Nous avons besoin d'institutions pour l'ère numérique qui traitent les problèmes qui sont déjà apparents aux yeux de tous.